

《《神探夏洛克》演员阿曼达·阿宾顿首次谈及《舞动奇迹》》

Amanda Abbington has spoken for the first time about her experience on Strictly Come Dancing with Giovanni Pernice.

阿曼达·阿宾顿首次谈起了她和乔瓦尼·佩尼斯在《舞动奇迹》中的经历。



The Sherlock actress was partnered with the professional dancer on the most recent series of the BBC show and unexpectedly left after just five weeks.

这位《[神探夏洛克](#)》的女演员在BBC的最近一季节目中与专业舞者乔瓦尼·佩尼斯搭档，但仅仅五周后她就意外地离开了。

There have since been reports that Amanda 's departure was due to a behind-the-scenes feud and it was later said she was seeking legal advice.

此后有报道称，阿曼达的离开是因为幕后不和，后来又说她在寻求法律咨询。

Giovanni, 33, has defended himself on social media, saying he ‘ rejects any suggestion of abusive or threatening behaviour, and I look forward to clearing my name ’.

33岁的乔瓦尼在社交媒体上为自己辩护，称他“拒绝任何关于虐待或威胁行为的指控

，并期待洗清我的罪名”。

Following claims that Giovanni requested training was recorded after he grew ‘concerned’ about her behaviour, Amanda, 52, has responded.

在乔瓦尼因为“担心”她的行为而要求录制训练过程后，52岁的阿曼达对此做出了回应。

‘I asked for them to be recorded, it was me. Giovanni is nasty. He was awful to a few of us, a group of us,’ she told Daily Mail+.

“我要求他们录制，是我要求的。乔瓦尼很刻薄。他对我们几个人，我们这一群人都是很糟糕，”她告诉《每日邮报+》。

‘You don’t understand how awful this all is. Giovanni’s fans have started trolling me now. I have had to come off social media and I’m getting death threats.’

“你无法理解这一切有多糟糕。乔瓦尼的粉丝现在开始骚扰我了。我已经退出了社交媒体，还收到了死亡威胁。”

Amanda also claimed she complained to BBC producers early into the series, and said she suffered post-traumatic stress disorder after working with Giovanni.

阿曼达还声称，她在节目初期就向BBC制作人投诉过，并表示与乔瓦尼合作后，她遭受了创伤后应激障碍。

There are reports the BBC has launched an investigation following accusations made about his behaviour. They reportedly began an internal probe and are ‘evidence gathering’ after three former contestants, who’ve not been named, instructed lawyers.

据报道，英国广播公司(BBC)已针对有关他行为的指控展开调查。据称，在三位匿名前参赛者委托律师后，他们开始了一项内部调查并“搜集证据”。

Earlier this week, the BBC made a rare comment, saying: ‘It is a longstanding position that the BBC does not comment on specific matters related to individuals.’

本周早些时候，英国广播公司(BBC)罕见地发表评论称：“英国广播公司的一贯立场是，我们不对与个人有关的特定事项发表评论。”

‘Nor ordinarily, would we comment on whether we are reviewing any individual complaints.’

“我们通常也不会评论我们是否正在审查任何个人投诉。”

‘ Recently, we have seen a number of media reports about a high-profile show. We would urge people not to indulge in speculation. Anyone involved in a complaint has a right to confidentiality and fair process. ’

“ 最近，我们看到了一些关于一档热门节目的媒体报道。我们敦促人们不要进行猜测。任何参与投诉的人都有权保密和得到公正处理。 ”

The spokesperson continued to Metro.co.uk: ‘ If a complaint is made to the BBC, we assess and take any necessary steps to establish the facts, whether there is a case to answer, and, if appropriate, what action should be taken.

该发言人继续向Metro.co.uk表示：“ 如果向BBC提出投诉，我们会评估并采取任何必要措施来查明事实，是否存在需要回答的情况，以及(如果合适的话)应采取什么行动。

‘ This is all within the context of the BBC having duties of care to everyone linked to a complaint – that applies to those that have raised the complaint and to those that have been complained about.

“ 这都是在BBC有责任照顾与投诉有关的所有人的背景下进行的——这既适用于提出投诉的人，也适用于被投诉的人。

‘ Whilst we know our shows have been positive experiences for many of those who have taken part, we will always look at any issues raised with care, fairness and sensitivity to everyone concerned. We will not be commenting further. ’

“ 虽然我们知道我们的节目对许多参与者来说都是积极的体验，但我们总是会认真、公平和敏感地看待提出的任何问题。我们将不再进一步评论。 ”

In a statement posted on Instagram last week, Giovanni, who won the 2021 series with Rose Ayling-Ellis, wrote: ‘ To my dear fans, You will be as surprised as I am that allegations have been made about my dance teaching methods in the media this week.

上周，乔瓦尼在Instagram上发布的一份声明中写道：“ 亲爱的粉丝们，你们会和我一样惊讶，本周媒体上出现了关于我舞蹈教学方法的指控。

‘ Of course, I reject any suggestion of abusive or threatening behaviour, and I look forward to clearing my name. ’

“ 当然，我否认任何虐待或威胁行为的指控，并期待洗清我的罪名。 ”

He continued: ‘ Those who have followed my journey on Strictly Come Dancing over the last decade will know that I am passionate and competitive. No-one is more

ambitious for my dance partners than me.

他继续说道：“过去十年里一直关注我在《舞动奇迹》节目中的表现的人都会知道，我充满热情，并且极具竞争力。没有人比我更希望我的舞伴成功。

‘ Thank you all once again for your continued love and support! Giovanni, ’ he concluded.

“再次感谢你们一直以来的热爱和支持!乔瓦尼。”他总结道。

